

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E REGOLAMENTI

##### ERRATA CORRIGE

Legge regionale 17 gennaio 2023, n. 1.

Disposizioni organizzative temporanee e urgenti in materia di reclutamento di personale da parte dell'azienda USL della Valle d'Aosta e ulteriori disposizioni urgenti in materia di organizzazione del sistema sanitario regionale e di formazione in ambito sanitario. Modificazioni alle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5, 31 luglio 2017, n. 11, e 13 luglio 2020, n. 8.

(Pubblicata nel Bollettino ufficiale n. 5 del 25 gennaio 2023).

pag. 354

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 10 gennaio 2023, n. 8.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla società IDROELETTRICA QUINSON S.r.l., con sede a Genova, di derivazione d'acqua dal torrente Arpy, tra le località Arpy/Jaccod e Kirriaz del comune di Morgex, ad uso idroelettrico. Impianto idroelettrico denominato "Fiammetta".

pag. 355

Decreto 19 gennaio 2023, n. 30.

Cessazione dello stato di eccezionale calamità sul territorio dei Comuni di Bard, Donnass, Fontainemore, Hône, Lillianes, Perloz e Pont-Saint-Martin.

pag. 355

#### ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

##### PRESIDENZA DELLA REGIONE

Ordinanza 23 gennaio 2023, n. 4.

Emergenza Ucraina. Ordinanza del Capo del Dipartimento protezione civile n. 927 del 3 ottobre 2022. Rafforzamento dell'offerta dei comuni ospitanti un significativo numero di soggetti richiedenti il permesso di protezione temporanea – trasferimento risorse.

pag. 356

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PREMIÈRE PARTIE

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

##### ERRATA

Loi régionale n° 1 du 17 janvier 2023,

portant dispositions organisationnelles temporaires et urgentes en matière de recrutement de personnels par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, dispositions urgentes en matière d'organisation du système sanitaire régional et de formation dans le secteur de la santé, ainsi que modification des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000, n° 11 du 31 juillet 2017 et n° 8 du 13 juillet 2020.

(Publiée au Bulletin officiel n° 5 du 25 janvier 2023).

page 354

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 8 du 10 janvier 2023,

accordant, pour trente ans, à *Idroelettrica Quinson srl*, dont le siège est à Gênes, l'autorisation, par concession, de dérivation de l'Arpy, entre les localités Arpy/Jaccod et Kirriaz, dans la commune de Morgex, à usage hydroélectrique (installation dénommée Fiammetta).

page 355

Arrêté n° 30 du 19 janvier 2023,

portant cessation de l'état de calamité naturelle exceptionnelle déclaré sur le territoire des Communes de Bard, de Donnass, de Fontainemore, de Hône, de Lillianes, de Perloz et de Pont-Saint-Martin.

page 355

#### ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

##### PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Ordonnance n° 4 du 23 janvier 2023,

portant virement de crédits en vue du renforcement de l'offre des Communes accueillant un nombre significatif de demandeurs de protection temporaire en provenance d'Ukraine, au sens de l'ordonnance du chef du Département national de la protection civile n° 927 du 3 octobre 2022.

page 356

**ASSESSORATO ALL'AMBIENTE,  
TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE**

Provvedimento dirigenziale 16 gennaio 2023, n. 160.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.A., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa di cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "1° Maggio" in via Perloz nel comune di Pont-Saint-Martin. Linea 919.

pag. 359

**ASSESSORATO ALLO SVILUPPO ECONOMICO,  
FORMAZIONE E LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 13 gennaio 2023, n. 123.

Trasferimento dalla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" alla categoria "Altre cooperative" del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998, di una società cooperativa.

pag. 361

Provvedimento dirigenziale 17 gennaio 2023, n. 181.

Trasferimento alla Società "Energie Rinnovabili Arpitane s.r.l.", con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell'autorizzazione unica concessa alla Società "Hydro Dynamics s.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 4927/2019, per la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico con derivazione dal Rû di Val e centrale di produzione in loc. Toulasèche nel Comune di Nus.

pag. 362

Provvedimento dirigenziale 17 gennaio 2023, n. 182.

Trasferimento alla Società "Energie Rinnovabili Arpitane s.r.l.", con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell'autorizzazione unica concessa alla Società "Hydro Dynamics s.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 4928/2019, per la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico dal Rû di Val e centrale di produzione in loc. Goletta nel Comune di Nus.

pag. 363

Provvedimento dirigenziale 17 gennaio 2023, n. 183.

Trasferimento alla Società "Energie Rinnovabili Arpitane s.r.l.", con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell'autorizzazione unica concessa alla Società "Hydro Dynamics s.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 4929/2019, per la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico dal Rû di Val e centrale di produzione in loc. Guerdze nel Comune di Nus.

pag. 364

**ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT DES  
TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

Acte du dirigeant n° 160 du 16 janvier 2023,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser la ligne électrique souterraine MT/BT n° 919 en vue du branchement du nouveau poste dénommé 1° Maggio et situé rue de Perloz, dans la commune de Pont-Saint-Martin.

page 359

**ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE,  
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

Acte du dirigeant n° 123 du 13 janvier 2023,

portant transfert d'une société coopérative de la catégorie « Coopératives de production et de travail » à la catégorie « Autres coopératives » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 361

Acte du dirigeant n° 181 du 17 janvier 2023,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *Hydro Dynamics srl* par l'acte du dirigeant n° 4927 du 26 août 2019 au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d'immatriculation IVA 01190950079), pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du ru de Val pour alimenter la centrale de production de Toulasèche, dans la commune de Nus.

page 362

Acte du dirigeant n° 182 du 17 janvier 2023,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *Hydro Dynamics srl* par l'acte du dirigeant n° 4928 du 26 août 2019 au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d'immatriculation IVA 01190950079), pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du ru de Val pour alimenter la centrale de production de Goletta, dans la commune de Nus.

page 363

Acte du dirigeant n° 183 du 17 janvier 2023,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *Hydro Dynamics srl* par l'acte du dirigeant n° 4929 du 26 août 2019 au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d'immatriculation IVA 01190950079), pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du ru de Val pour alimenter la centrale de production de La Guerze, dans la commune de Nus.

page 364

**Provvedimento dirigenziale 17 gennaio 2023, n. 184.**

Trasferimento alla Società “Energie Rinnovabili Arpitane s.r.l.”, con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell’autorizzazione unica concessa alla Società “Eco Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 6072/2012 e volturata alla Società “Hydro Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 2184/2021, per la costruzione e l’esercizio dell’impianto idroelettrico con centrale di produzione in località Col di Joux nel Comune di Saint-Vincent.

pag. 364

**Provvedimento dirigenziale 17 gennaio 2023, n. 196.**

Trasferimento alla Società “Energie Rinnovabili Arpitane s.r.l.”, con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell’autorizzazione unica concessa alla Società “Eco Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 1847/2019 e volturata alla Società “Hydro Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 1910/2021, per la costruzione e l’esercizio dell’impianto idroelettrico con centrale di produzione in località Dizeille nel Comune di Saint-Vincent.

pag. 365

**Provvedimento dirigenziale 17 gennaio 2023, n. 200.**

Trasferimento alla Società “Energie Rinnovabili Arpitane s.r.l.”, con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell’autorizzazione unica concessa alla Società “Eco Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 4722/2012 e volturata alla Società “Hydro Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 2205/2021, per la costruzione e l’esercizio dell’impianto idroelettrico con centrale di produzione in località Praz de Ran nel Comune di Saint-Vincent.

pag. 366

**Provvedimento dirigenziale 18 gennaio 2023, n. 242.**

Trasferimento alla Società “Energie Rinnovabili Arpitane s.r.l.”, con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell’autorizzazione unica concessa alla società “Eco Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 6026/2012 e volturata alla Società “Hydro Dynamics s.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 2171/2021, per la costruzione e l’esercizio dell’impianto idroelettrico con centrale di produzione in località Rangacey nel Comune di Ayas.

pag. 367

**Acte du dirigeant n° 184 du 17 janvier 2023,**

portant transfert de l’autorisation unique accordée à *Eco Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 6072 du 31 décembre 2012 et transférée au nom de *Hydro Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 2184 du 27 avril 2021 au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d’immatriculation IVA 01190950079), pour ce qui est de la construction et de l’exploitation d’une installation hydroélectrique comprenant une centrale de production au col de Joux, dans la commune de Saint-Vincent.

page 364

**Acte du dirigeant n° 196 du 17 janvier 2023,**

portant transfert de l’autorisation unique accordée à *Eco Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 1847 du 10 avril 2019 et transférée au nom de *Hydro Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 1910 du 15 avril 2021 au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d’immatriculation IVA 01190950079), pour ce qui est de la construction et de l’exploitation d’une installation hydroélectrique comprenant une centrale de production à Dizeille, dans la commune de Saint-Vincent.

page 365

**Acte du dirigeant n° 200 du 17 janvier 2023,**

portant transfert de l’autorisation unique accordée à *Eco Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 4722 du 31 octobre 2012 et transférée au nom de *Hydro Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 2205 du 28 avril 2021 au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d’immatriculation IVA 01190950079), pour ce qui est de la construction et de l’exploitation d’une installation hydroélectrique comprenant une centrale de production à Pradiran, dans la commune de Saint-Vincent.

page 366

**Acte du dirigeant n° 242 du 18 janvier 2023,**

portant transfert de l’autorisation unique accordée à *Eco Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 6026 du 28 décembre 2012 et transférée au nom de *Hydro Dynamics srl* par l’acte du dirigeant n° 2171 du 27 avril 2021 au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d’immatriculation IVA 01190950079), pour ce qui est de la construction et de l’exploitation d’une installation hydroélectrique comprenant une centrale de production au Rangassey, dans la commune d’Ayas.

page 367

**ATTI EMANATI DA ALTRE  
AMMINISTRAZIONI**

**COMUNE DI FÉNIS**

**Avviso**

Riconvocazione della conferenza di programma per “lavori di adeguamento area adiacente al castello di Fenis”, ai sensi della L.R. 20/2008 e successive modificazioni e dell’art. 26 e seguenti della L.R. 11/1998 e successive modificazioni.

pag. 368

**COMUNE DI VALGRISENCHE**

Deliberazione 30 dicembre 2022, n. 49.

Approvazione variante non sostanziale n. 4 al Piano regolatore generale vigente del Comune di Valgrisenche.

pag. 368

**COMUNE DI VALSAVARENCHÉ**

Deliberazione 30 dicembre 2022, n. 39.

Sdemanializzazione di terreno in fraz. Dégioz al fine di modificare il tracciato di tratto della strada comunale.

pag. 369

**INSTITUT VALDÔTAIN DEL'ARTISANAT  
DE TRADITION**

Deliberazione 28 dicembre 2022, n. 17.

Approvazione del bilancio di previsione 2023-2025.

pag. 370

**ACTES ÉMANANT DES AUTRES  
ADMINISTRATIONS**

**COMMUNE DE FÉNIS**

**Avis**

Nouvelle convocation de la conférence de programme en vue de la réalisation des travaux de réaménagement de l'espace adjacent au château de Fénis, au sens de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008, ainsi que de l'art. 26 et des articles suivants de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 368

**COMMUNE DE VALGRISENCHE**

Délibération n° 49 du 30 décembre 2022,

portant approbation de la variante non substantielle n° 4 du plan régulateur général communal en vigueur.

page 368

**COMMUNE DE VALSAVARENCHÉ**

Délibération n. 39 du 30 décembre 2022,

portant désaffectation de terrain au Dégioz pour cause de modifier le tracé d'un tronçon de chemin communal.

page 369

**INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT  
DE TRADITION**

Délibération n° 17 du 28 décembre 2022,

portant approbation du budget prévisionnel 2023/2025.

page 370

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI**

Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 1° dicembre 2022, recante il primo aggiornamento del Piano di gestione del rischio di alluvioni (PGRA), ai sensi della direttiva 2007/60/CE, del distretto idrografico del Fiume Po.

pag. 482

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE**

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente (qualifica unica dirigenziale) da assegnare ad un incarico di secondo livello dirigenziale (grad. 2A) presso la struttura Patrimonio storico-artistico e gestione siti culturali del Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali.

pag. 486

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**PRÉSIDENTE DE LA RÉGION**

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un dirigeant du deuxième niveau (catégorie unique de direction – 2A), dans le cadre de la structure « Patrimoine historique et artistique et gestion des sites culturels » du Département de la surintendance des activités et des biens culturels.

page 486

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES  
GRAND-PARADIS**

Bando di procedura selettiva, in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 15 collaboratori (cat. C – pos. C2), nel profilo di assistente amministrativo-contabile, da assegnare all'organico delle Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis, Évançon, Mont-Cervin, Mont-Émilium, Mont-Rose, dei comuni dei rispettivi ambiti e del comune di Aosta.

pag. 489

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES  
MONT-ROSE**

Graduatoria finale relativa alla procedura selettiva in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 15 collaboratori (cat. C – pos. C2), nel profilo di assistente amministrativo-contabile, da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis, Évançon, Mont-Cervin, Mont-Émilium, Mont-Rose, dei comuni dei rispettivi ambiti e del comune di Aosta.

pag. 490

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES  
GRAND-PARADIS**

Liste d'aptitude officielle relative à la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quinze collaborateurs – assistants administratifs et comptables (catégorie C – position C2), à affecter aux Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis, Évançon, Mont-Cervin, Mont-Émilium et Mont-Rose, aux Communes appartenant auxdites Unités et à la Commune d'Aoste.

page 489

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES  
MONT-ROSE**

Liste d'aptitude relative à la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quinze collaborateurs – assistants administratifs et comptables (catégorie C – position C2), à affecter aux Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis, Évançon, Mont-Cervin, Mont-Émilium et Mont-Rose, aux Communes appartenant auxdites UCV et à la Commune d'Aoste.

page 490